

A Lord who likes Old Stories

Long, long ago there lived a lord who liked Old stories very much in a country. He called his men and made them tell old stories every night. They told one old story after another but the lord was never tired of them. Soon his men completely ran out of their old stories.

They talked and set a board along the streets here and there. It said:

The person who can make the lord say " I am tired of old stories." shall have much money.

Seeing this board, many people in the country applied and told their old stories in front of him. But the lord asked the tellers one story after another as soon as they finished his story. So they ran out of his stories.

"Is that all?" asked the lord.

The tellers left the castle without any reward.

One day a young lady went to the lord.

"I'll tell you old stories until you get tired." said the lady.

"Are you sure to tell me old stories until I get tired?" said the lord.

"Of course, I can. But before telling stories, I ask a favor of you. Whenever I have a pause, you must say, 'Then what happened?' If you don't say so, I can't speak forward." asked she.

"All right. I'll say so." said he.

"Long, long ago there was a willow in a village."

"Then what happened?"

"A rat had babies in a hole of the tree."

"Then what happened?"

"The babies grew up and crossed the bridge in front of the tree."

"Then what happened?"

"A big rat climbed the bank, crying ' squeak, squeak.' "

"Then what happened?"

"The rat climbed the next bank, crying ' squeak, squeak.' "

"Then what happened?"

"The rat climbed the next bank, crying ' squeak, squeak.' "

"Then what happened?"

"The rat climbed the next bank, crying ' squeak, squeak.' "

The young lady repeated this sentence a hundred times.

"Then what happened?" said the lord the same times but at last he got tired.

"I am tired of this old story." said he and returned to his room.

She got much money.(2001.3.15)



話の好きなお殿さま

むかし、むかしある国にむかしばなしの大好きなお殿様が住んでいました。毎晩、家来を呼んではむかしばなしを話させました。家来が、次から次へ話しても、お殿様は決して飽きることはありませんでした。まもなく、家来もむかしばなしがなくなってしまうしました。

家来は、相談の上、通りのあちこちにお触れを立てることにしました。

お殿様に、『むかしばなしは飽きた。』と言わせた者に褒美を与えるなり

このお触れを見て、国中の多くの人が申し出て、お殿様の前でむかしばなしを話しました。お殿様は、語り部のはなしが終わっても次から次へと話させました。語り部は、はなしがなくなってしまうしました。

「それだけか？」とお殿様。

語り部は褒美もなく城を去りました。

ある日、お殿様の所へ若い女の人がやってきました。

「お殿様が飽きるまでむかしばなしを話させていただきます。」と娘。

「本当に、わしが飽きるまでむかしばなしが話せるのか。」

「勿論ですとも。でも話を始める前に、お願いがあります。間が空いたら、『それからどうした。』と言って下さい。そうしないと、前に進めません。」

「了解した。そう言おう。」

「むかし、むかし、ある所に一本に柳の木がありました。」

「それからどうした。」

「その木の穴にネズミの赤ちゃんがいました。」

「それからどうした。」

「ねずみの赤ちゃんは大きくなってその木の前の橋を渡りました。」

「それからどうした。」

「大きなネズミが土手を上り、『キー、キー』と鳴きました。」

「それからどうした。」

「そのネズミは次の土手を上り、『キー、キー』と鳴きました。」

「それからどうした。」

「そのネズミはその次の土手を上り、『キー、キー』と鳴きました。」

「それからどうした。」

「そのネズミはその次の土手を上り、『キー、キー』と鳴きました。」

「それからどうした。」

「そのネズミはその次の土手を上り、『キー、キー』と鳴きました。」

娘はこの語りを百回繰り返しました。

「それからどうした。」

お殿様も同じ回数言いました。とうとう飽きてしまいました。

「もうこのむかしばなしは飽きた。」と言って、お部屋に戻ってしまいました。

娘は沢山の褒美をもらいました。(kudos)

